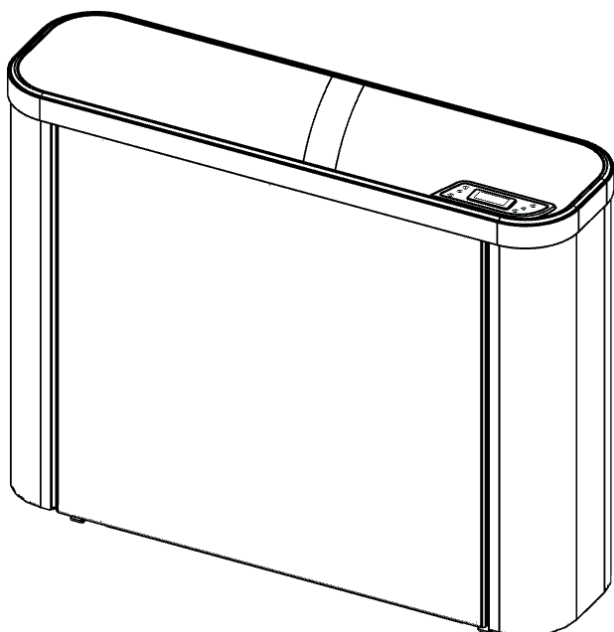


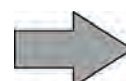
SIROCCO²



Manual de instalação e utilização - Português
Desumidificador
Tradução das instruções originais em francês

PT

More documents on:
www.zodiac.com





AVISOS



Leia atentamente as instruções deste manual antes de utilizar a unidade.

AVISOS GERAIS

- O incumprimento dos avisos pode causar danos ao equipamento da piscina ou provocar ferimentos graves, ou mesmo a morte.
- Apenas um profissional qualificado nos domínios técnicos correspondentes (eletricidade, hidráulica ou refrigeração), está habilitado a executar a manutenção ou a reparação do aparelho. O técnico qualificado que intervém no aparelho deve utilizar/usar um equipamento de proteção individual (tais como óculos de segurança, luvas de proteção, etc...) para reduzir todo o risco de ferimento que pode ocorrer aquando da intervenção no aparelho.  
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, certifique-se de se encontra fora de tensão e isolado.
- O aparelho é destinado a um fim específico para piscinas e spas, não deve ser utilizado para nenhum outro uso exceto aquele para o qual foi concebido.
- Este aparelho não está previsto ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência e de conhecimentos, exceto se elas puderam beneficiar, pelo intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de uma vigilância ou de instruções prévias relativas à utilização do aparelho. Convém vigiar as crianças para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou desprovidas de experiência ou de conhecimentos, se estas forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e tiverem compreendido os riscos incorridos. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças não vigiadas.
- A instalação do aparelho deve ser realizada em conformidade com as instruções do fabricante e no respeito das normas locais e nacionais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo cumprimento das regulamentações nacionais em matéria de instalação. Em caso algum o fabricante poderá ser considerado responsável no caso do não cumprimento das normas de instalação locais em vigor.
- Para qualquer outra ação diferente da simples conservação pelo utilizador descrita neste manual, o produto deve ser conservado por um profissional qualificado.
- No caso de um mau funcionamento do aparelho: não tentar reparar por si mesmo o aparelho, e contactar um técnico qualificado.
- Toda a desativação, eliminação ou contorno de um dos elementos de segurança integrados ao aparelho anula automaticamente a garantia, assim como a utilização de peças de substituição provenientes de um fabricante terceiro não autorizado.
- Não vaporizar inseticida nem outro produto químico (inflamável ou não) sobre o aparelho, porque esses produtos podem deteriorar a carroçaria e provocar um incêndio.
- Não tocar no ventilador nem nas peças móveis e não inserir objetos ou os seus dedos na proximidade das peças móveis quando o aparelho estiver em funcionamento. As peças móveis podem causar ferimentos graves ou mesmo a morte.

AVISOS LIGADOS A APARELHOS ELÉTRICOS

- A alimentação elétrica do aparelho deve ser protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual (DDR) de 30 mA dedicado, em conformidade com as normas em vigor do país de instalação.
- Não utilizar uma extensão para ligar o aparelho; ligá-lo diretamente a um circuito de alimentação adaptado.

- Um método de desconexão adequado, compatível com todas as regulamentações locais e nacionais sobre sobretensão de categoria III e que desconecte todos os polos do circuito da fonte de alimentação, deve ser instalado no circuito da fonte de alimentação do aparelho. Este método de desconexão não é fornecido com o aparelho e deve ser fornecido pelo instalador profissional.
- Antes de qualquer operação, verificar que:
 - A tensão de entrada requerida, indicada na placa sinalética do aparelho corresponde efetivamente à tensão de alimentação da rede;
 - O dispositivo de alimentação da rede é compatível com as necessidades de eletricidade do aparelho e está corretamente ligado à terra;
- Em caso de funcionamento anormal, ou de emissão de odores do aparelho, pará-lo imediatamente, desligar a sua alimentação e contactar um profissional.
- Antes de realizar qualquer conservação ou manutenção no aparelho, verificar que está colocado fora de tensão e inteiramente desconectado da alimentação elétrica. Para mais, além de verificar que a prioridade do aquecimento (se aplicável) foi desativada, certificar-se de que qualquer outro equipamento ou acessório conectado ao aparelho também está desligado do circuito de alimentação elétrica.
- Não desligar e ligar o aparelho durante o seu funcionamento.
- Não puxar o cabo de alimentação para o desligar.
- Se o cabo de alimentação estiver deteriorado, deve ser substituído unicamente pelo fabricante, por um representante autorizado ou uma oficina de reparação.
- Não realizar a conservação ou a manutenção do aparelho com as mãos molhadas ou se o aparelho estiver molhado.
- Antes de conectar o aparelho à fonte de alimentação, certificar-se de que o bloco de terminais ou a tomada ao qual o aparelho será conectado está em bom estado e não está deteriorado nem enferrujado.
- Para todo elemento ou subconjunto contendo uma pilha: não recarregar a pilha, não a desmontar, não a incendiar. Não expor a temperaturas elevadas ou à luz direta do sol.
- Em caso de tempestade, desligar o aparelho para evitar que seja deteriorado pelos raios.
- Não imergir o aparelho em água (salvo os robots de limpeza) nem em lama.

ADVERTÊNCIAS LIGADAS AOS APARELHOS QUE CONTÉM FLUIDO FRIGORÍGENO R410A

- Não descarregar o fluido R410A na atmosfera. Este fluido é um gás fluorado com efeito de estufa, coberto pelo protocolo de Quioto, com um Potencial de aquecimento global (GWP) = 2088 (regulamentação europeia UE 517/2014).
- A fim de cumprir as normas e regulamentos aplicáveis em termos de ambiente e instalação, em particular o decreto francês n.º 2015-1790 e / ou o regulamento europeu UE 517/2014, um teste de vazamento deve ser realizado no circuito de refrigeração à colocação em serviço e pelo menos uma vez por ano. Esta operação deve ser realizada por um especialista certificado para testar aparelhos de refrigeração.

INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO

- É proibido instalar o aparelho à proximidade de materiais combustíveis, ou de uma boca de aspiração de ar de um edifício adjacente.
- Para certos aparelhos, é obrigatório utilizar um acessório do tipo: “grelha de proteção” se a instalação estiver situada num local cujo acesso não é regulamentado.
- Durante as fases de instalação, resolução de problemas, manutenção, é proibido utilizar as tubagens como estribo: sob o esforço, a tubagem poderia romper-se e o fluido frigorígeno poderia provocar queimaduras graves.
- Durante a fase de conservação do aparelho, a composição e o estado do fluido condutor de calor serão controlados, assim como a ausência de vestígios de fluido frigorígeno.
- Durante o controlo anual da estanqueidade do aparelho, de acordo com as leis em vigor, verificar que os pressostatos de alta e baixa pressão estão corretamente ligados ao circuito frigorífico e que o circuito elétrico é cortado em caso de desengate.
- Durante a fase de manutenção, certifique-se de que não há sinais de corrosão ou

manchas de óleo em torno dos componentes frigoríficos.

- Antes de todas as intervenções no circuito frigorífico, é imperativo parar o aparelho e aguardar alguns minutos antes da instalação de sensores de temperatura ou de pressão, porque certos equipamentos como o compressor e as tubagens podem atingir temperaturas superiores a 100°C e pressões elevadas que poderiam provocar queimaduras graves.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Qualquer intervenção de soldagem deve ser realizada por soldadores qualificados.
- A substituição de tubagens só poderá ser efetuada com tubos em cobre em conformidade com a norma NF EN 12735-1.
- Detecção de fugas, caso de teste sob pressão:
 - nunca utilizar oxigénio ou ar seco (riscos de incêndio ou explosão)
 - utilizar azoto desidratado ou uma mistura de azoto e do refrigerante indicado na placa sinalética,
 - a pressão do teste dos lados baixa e alta pressão não deve exceder 42 bar (para R410A), caso o aparelho esteja equipado com a opção manómetro.
- Para as tubagens do circuito de alta pressão realizadas com tubos em cobre de um diâmetro = ou > a 1''5/8, um certificado § 2.1 segundo a norma NF EN 10204 deverá ser pedido ao fornecedor e conservado na documentação técnica da instalação.
- As informações técnicas relativas às exigências de segurança das diferentes diretivas aplicadas estão indicadas na placa sinalética. Todas estas informações devem ser registadas no manual de instalação do aparelho, que deve figurar na documentação técnica da instalação: modelo, código, número de série, TS máximo e mínimo, PS, ano de fabrico, marcação CE, endereço do fabricante, fluido frigorígeno e peso, parâmetros elétricos, performance termodinâmica e acústica.



Reciclagem

Este símbolo, requerido pela diretiva europeia DEEE 2012/19/UE (diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.



- Antes de qualquer ação sobre o aparelho, é imperativo que tome conhecimento deste manual de instalação e utilização, assim como do documento "Garantias" entregue com o aparelho, sob pena de danos materiais, de lesões graves, ou mesmo mortais, assim como da anulação da garantia.
- Conserve e transmita estes documentos para uma consulta ulterior ao longo da vida do aparelho.
- É proibido difundir ou modificar este documento por qualquer meio que seja sem a autorização da Zodiac®.
- A Zodiac® desenvolve constantemente os seus produtos de forma a melhorar a sua qualidade. As informações contidas neste documento podem ser modificadas sem aviso prévio.

SUMÁRIO



1 Características

5

1.1 | Descrição

5

1.2 | Dimensões e identificação

6

1.3 | Características técnicas

7

1.4 | Condições de funcionamento

7



2 Instalação

8

2.1 | Condições de instalação

8

2.2 | Instalação no ambiente (aparelho fixado na parede)

9

2.3 | Ligação da evacuação de condensados

10

2.4 | Acesso às barras de terminais de ligações elétricas

11

2.5 | Ligações da alimentação elétrica

12

2.6 | Ligações das opções

13



3 Utilização

14

3.1 | Apresentação da interface do utilizador

14

3.2 | Colocação em funcionamento

15

3.3 | Configuração do aparelho

16

3.4 | Funções do utilizador

20



4 Manutenção

23

4.1 | Conservação

23



5 Resolução de problemas

25

5.1 | Comportamentos do aparelho

25

5.2 | Visualização de código de alarme

26

5.3 | Parâmetros de funcionamento

28

5.4 | Esquemas elétricos

29



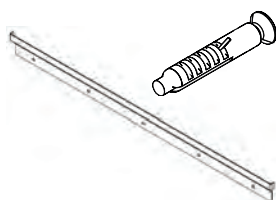
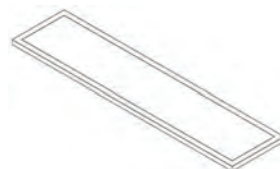
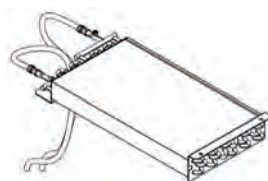
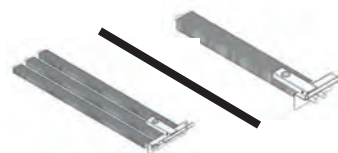
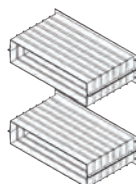
Conselho: para facilitar o contacto com o seu revendedor

- Anotar as coordenadas do seu revendedor para as encontrar mais facilmente, e completar as informações sobre o "produto" no verso do manual, estas informações ser-lhe-ão pedidas pelo seu revendedor.



1 Características

1.1 | Descrição

A**B****C****D****E****F****G****H**

A		SIROCCO²
B	Régua de fixação mural + parafusos (x5 Ø6 mm)	✓
C	Filtro	✓
D	Pé	+
E	Kit "bateria água quente"	+
F	Kit "complemento eletricidade"	+
G	Kit "controlo à distância"	+
H	Kit "encastrado"	+

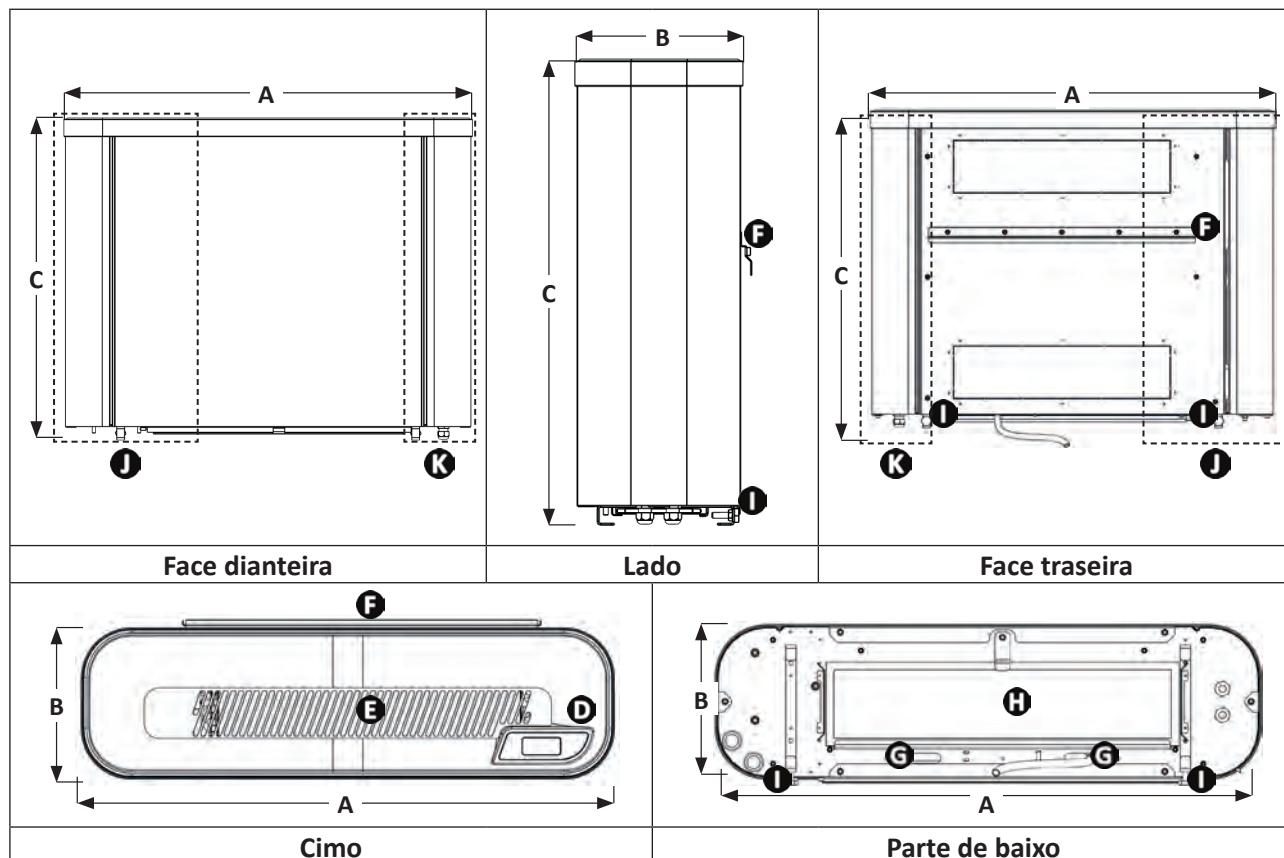
✓: Fornecido

+: Disponível como acessório

PT

1.2 I Dimensões e identificação

SIROCCO ²	2M	3M	5M	5T
A	1060 mm		1410 mm	
B	300 mm			
C	800 mm			



D	Interface utilizador
E	Grelha de sopragem
F	Régua de fixação mural integrada
G	Saídas evacuação dos condensados
H	Filtro + grelha de aspiração
I	Parafuso de nivelamento
J	Parte refrigeração
K	Parte elétrica

1.3 I Características técnicas

SIROCCO ² (sem opção)		2M	3M	5M	5T
Tensão		220 - 240V/ 1/ 50 Hz			380 - 400V / 3 / 50 Hz
Classe de poluição		I			
Grau de poluição		2			
Categoria de sobretensão		II			
Intensidade absorvida nominal	A	5,5	9,8	12,1	4,7
Intensidade absorvida máxima	A	8,7	14,3	18,5	7,3
Seção de cabo mínima ¹	mm ²	3 x 2,5			5 x 2,5
		3G2,5			5G2,5
Capacidade de desumidificação ²	L/h	2,5	3,5	5,5	5,5
Potência absorvida ²	W	1210	2150	2660	2720
Caudal de ar (modo "Standard")	m ³ /h	600	800	1000	
Potência acústica: modo "Standard"	db(A)	61,5	65	63,5	64,5
Potência acústica: modo "Silêncio"	db(A)	58,5	62	60	61
Peso aproximado	kg	72	83	103	
Gás refrigerante		R410A			
Carga de gás refrigerante	kg	0,88	1,15	1,65	1,65
	TeqCO ²	1,84	2,40	3,44	3,44
Pressão de serviço (máx. / mín.)	bar	42 / 12			
	MPa	4,2 / 1,2			
Temperatura de serviço (máx. / mín.)	°C	65 / -16			
Índice de proteção		IPX4			

Opção "complemento eletricidade"

Potência	W	2000	3000	4500	4500
Intensidade absorvida nominal	A	9,1	13,7	20,5	6,8

Opção "bateria água quente": temperatura da água na entrada a 70 °C mínimo / 90 °C máximo

Potência	W	7070	8110	11090	11090
Caudal de água	m ³ /h	0,3	0,35	0,47	0,47
Perda de carga	kPa	27,85	38,85	34,51	34,51

Opção "bateria água quente": temperatura da água na entrada a 40 °C mínimo / 50 °C máximo

Potência	W	2150	3160	3710	3710
Caudal de água	m ³ /h	0,18	0,27	0,31	0,31
Perda de carga	kPa	15,77	22,87	17,31	17,31

¹ Valores fornecidos a título indicativo para um comprimento máximo de 20 metros, devem ser obrigatoriamente verificados e adaptados segundo as condições de instalação e as normas do país de instalação.

² Modeló sem opção, nas seguintes condições nominais: ar 30°C, higrometria 70%.

1.4 I Condições de funcionamento

Faixa de funcionamento¹:

- Função desumidificação: entre 10 °C e 40 °C.
- Função aquecimento: entre 5 °C e 40 °C.

Condições de banho ideais:

- 26 °C ≤ Temperatura do local da piscina ≤ 28 °C.
- 60% ≤ Higrometria relativa ≤ 70%.

¹ Temperatura ambiente no local da piscina.



- Para garantir as melhores condições de banho, o setpoint de temperatura do ar poderá ser ajustado ao mesmo nível que o da água.



2 Instalação

2.1 I Condições de instalação

- Quando o aparelho é instalado e protegido por um dispositivo diferencial residual (DDR) com uma intensidade máxima de 30 mA, ele deve ser instalado a 2 metros no mínimo dos bordos da piscina.
- Se nenhum DDR for instalado com o aparelho, ele deve ser instalado a uma distância mínima de 3,5 metros dos bordos da piscina.
- Não levantar o aparelho segurando-o pela carroçaria: utilizar cintas (não fornecidas, ver § “1.1.1 I Instalação do aparelho”).
- Instalar o aparelho nivelando-o para evitar qualquer transbordo da bandeja de condensados (ajuste graças aos dois parafusos sextavados, ver § “2.2 I Instalação no ambiente (aparelho fixado na parede)”).
- Apenas a instalação em interior é possível: prever um acesso fácil ao aparelho para a manutenção e as ligações
- Atenção ao filtro: deixar pelo menos 10 centímetros em baixo. Se isto não for feito, as despesas de movimentação do aparelho não serão assumidas.
- Nunca colocar nada na frente ou em cima das grelhas de sopragem e aspiração.
- Instalar obrigatoriamente os blocos anti-vibração (fornecidos) entre o aparelho e a parede na qual este é colocado.
- A parede deve suportar o peso (ver § “1.2 I Características técnicas”) do aparelho.
- Local de piscina de teto alto ou com uma estrutura aparente: desestratificação da parte superior do local = um ou vários ventilador(es) de pás PVC ou um extrator de ar com entrada de ar novo. Atenção! Aparelhos em 230Vac = fora volume 1 (ver abaixo),
- **Risco de estratificação:**
 - altura do local < 4 a 5 metros: VMC ou extrator,
 - altura do local > 5 a 8 metros: ventiladores de teto com grandes pás.
- **Exigência da construção:** local de piscina = de forte higrometria, verificar, aquando da construção:
 - que os materiais são compatíveis com o ambiente de piscina,
 - que as paredes são suficientemente estanques e isoladas para evitar a formação de condensação no local quando a taxa de higrometria atingir 60 a 70%,Construções de estrutura leve (varanda, abrigo...) : não há risco de deterioração da estrutura, em caso de formação de orvalho, porque ela foi projetada para resistir a esta eventualidade (mesmo com uma taxa de higrometria de 70%),
- **Ventilação, renovação do ar:**
 - piscina privada: fortemente recomendada,
 - piscina que recebe público: obrigatória.A renovação do ar pode ser realizada por:
 - uma simples VMC,
 - um extrator mural ou de teto com grelhas de entrada de ar novo,Esta ventilação assegura a renovação higiénica do ar, a eliminação de eventuais cloraminas ou outros produtos químicos corrosivos presentes no ar, e a evacuação do ar excessivamente quente, participando ao mesmo tempo da desumidificação do local.
- A instalação do aparelho deve ser realizada seguindo o standard IEC/HD 60364-7-702 e as regulamentações nacionais em vigor para as piscinas.



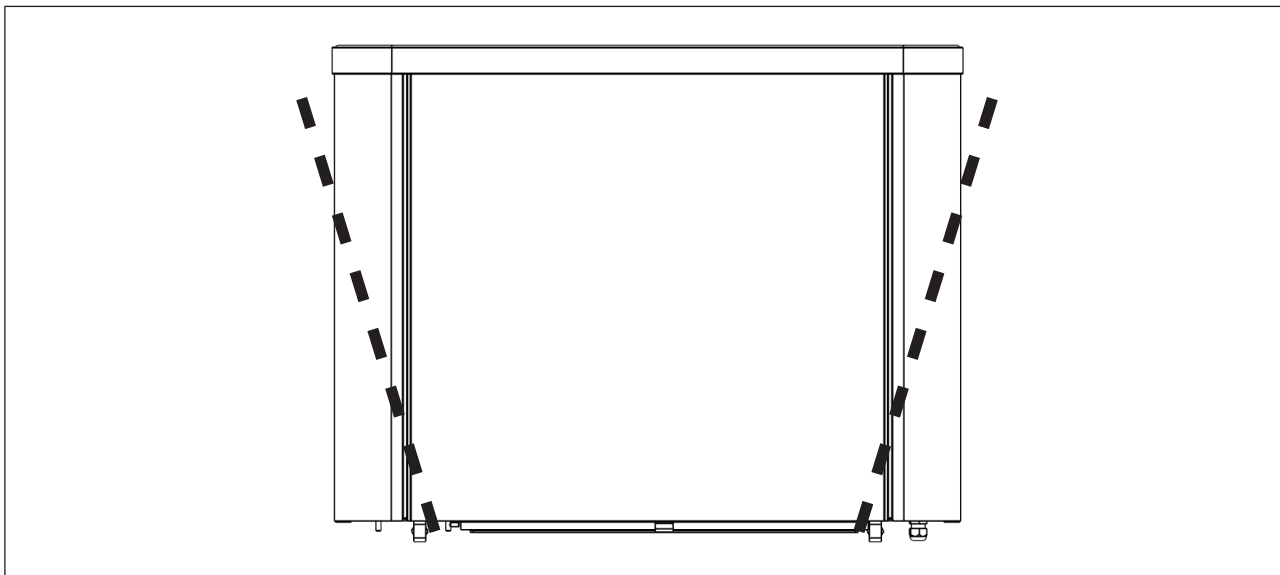
Conselho: atenuar a eventual poluição sonora do seu desumidificador

- Instalá-la num espaço livre (as ondas sonoras refletem-se sobre as superfícies).
- Ativar o modo “Silêncio” (ver § “3.4.4 Ativação/desativação do modo “Silêncio””), o desumidificador funcionará a um nível sonoro mais baixo com uma capacidade de desumidificação ligeiramente menor.

➤ 2.2 I Instalação no ambiente (aparelho fixado na parede no espaço da piscina)

2.2.1 Instalação do aparelho

- Pelo menos duas pessoas são necessárias para poder deslocar o aparelho.
- Utilizar cintas (não fornecidas) para levantar o aparelho, a fim de não o danificar durante a instalação.
- Posicionar as cintas como indicado pelas linhas pontilhadas no esquema abaixo:



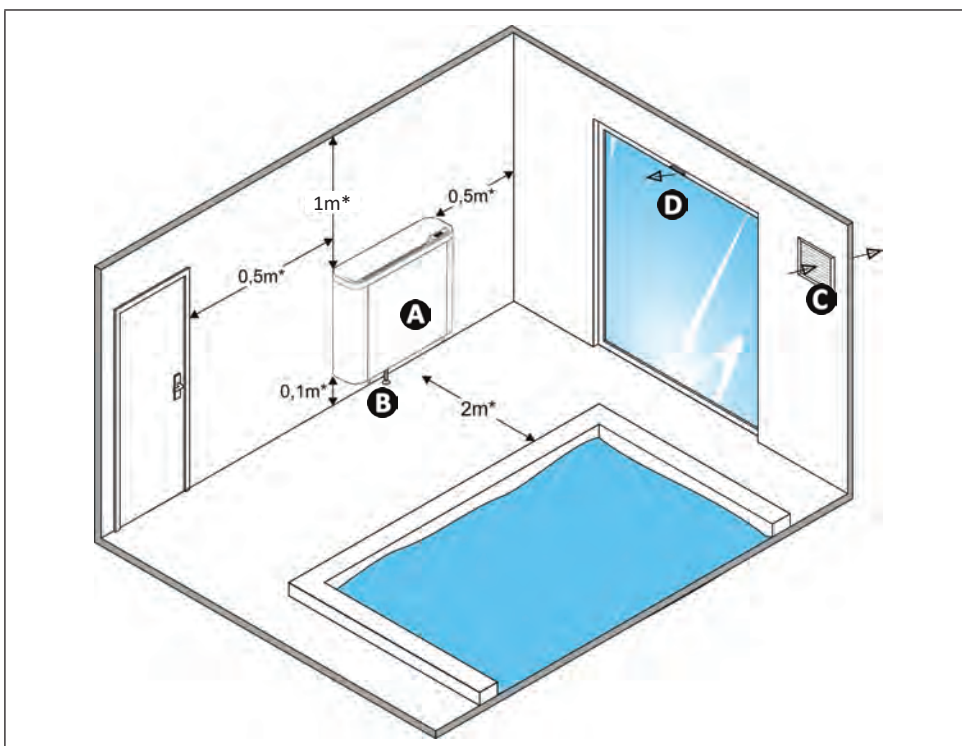
Informação: peso do aparelho

- O lado esquerdo do aparelho (visto de face) é mais pesado que o lado direito.

2.2.2 Seleção da localização



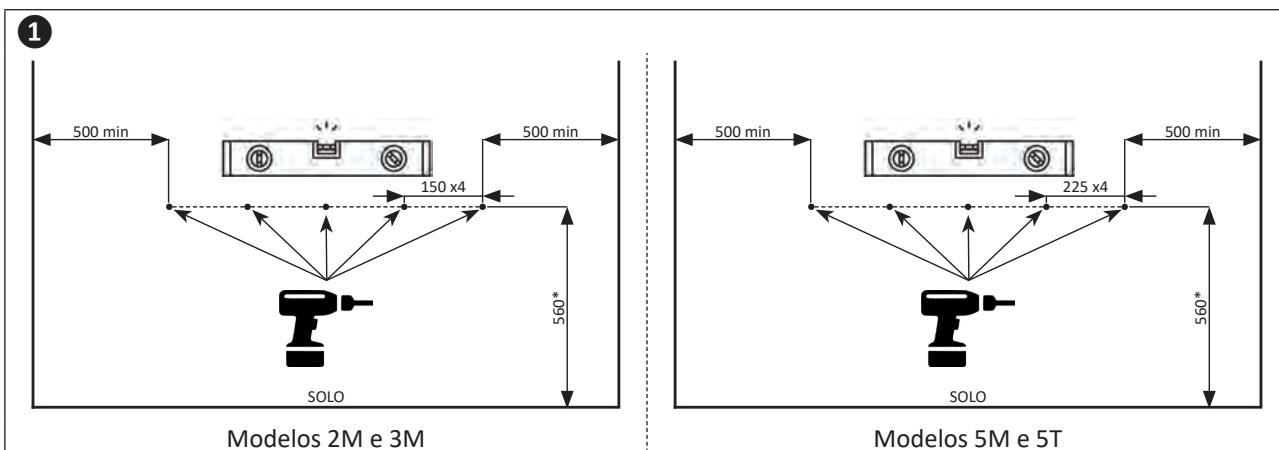
- O aparelho deve obrigatoriamente ser fixado na parede para evitar qualquer risco de tombamento, mesmo que esteja equipado com um pé de suporte.



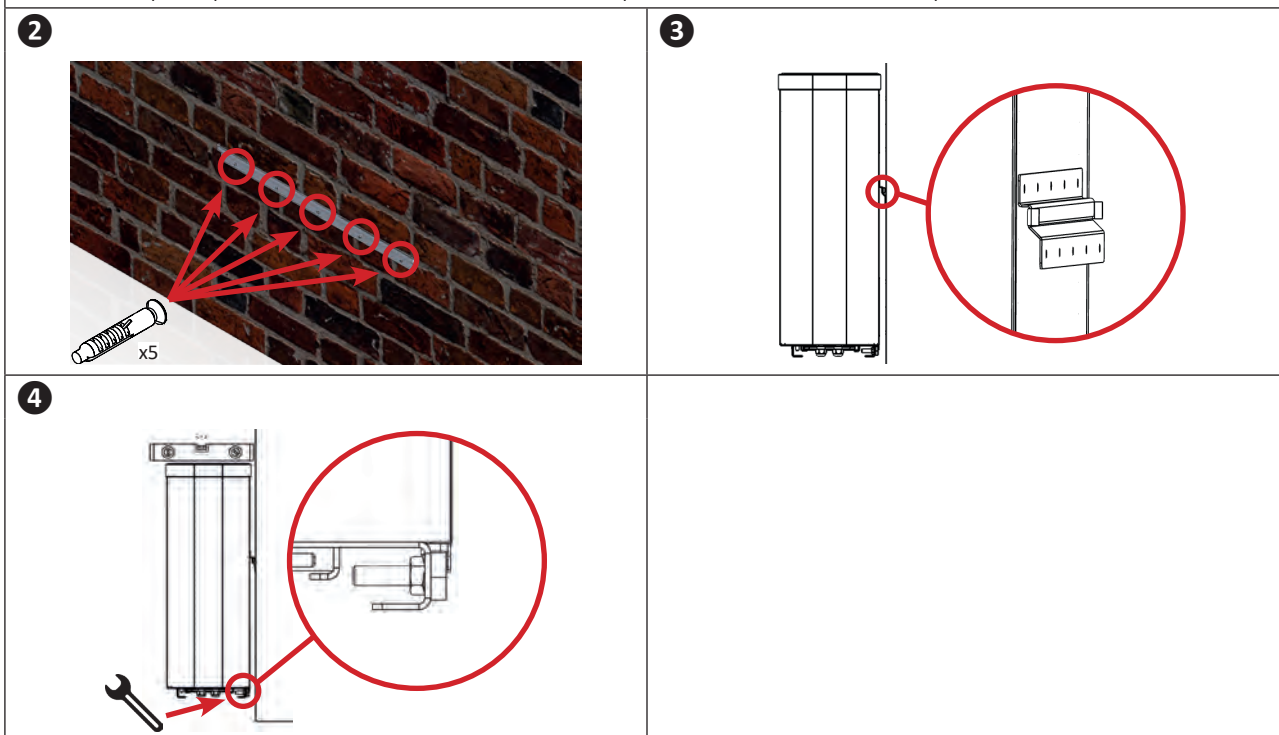
- A:** SIROCCO²
- B:** Evacuação dos condensados
- C:** Sistema de renovação do ar
- D:** Entrada de ar novo

* Distância mínima

- Para fixar o aparelho na parede (“cheia”), seguir as seguintes etapas:

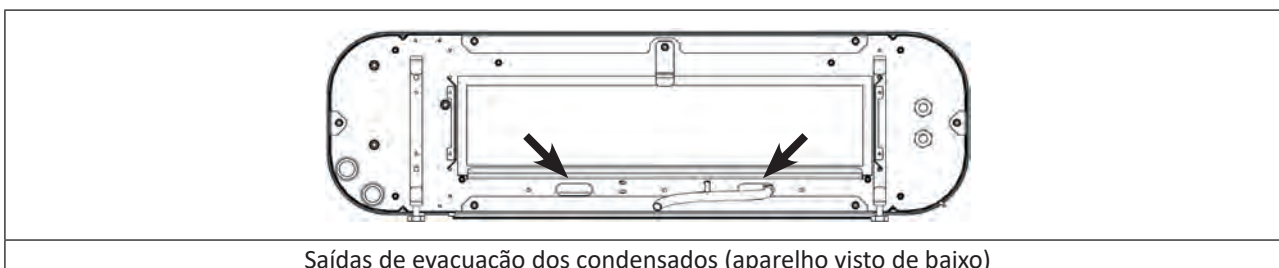


*Distância a respeitar quando o desumidificador é montado com o kit pé. Se não for o caso, esta distância pode ser aumentada.



2.3 | Ligação da evacuação dos condensados

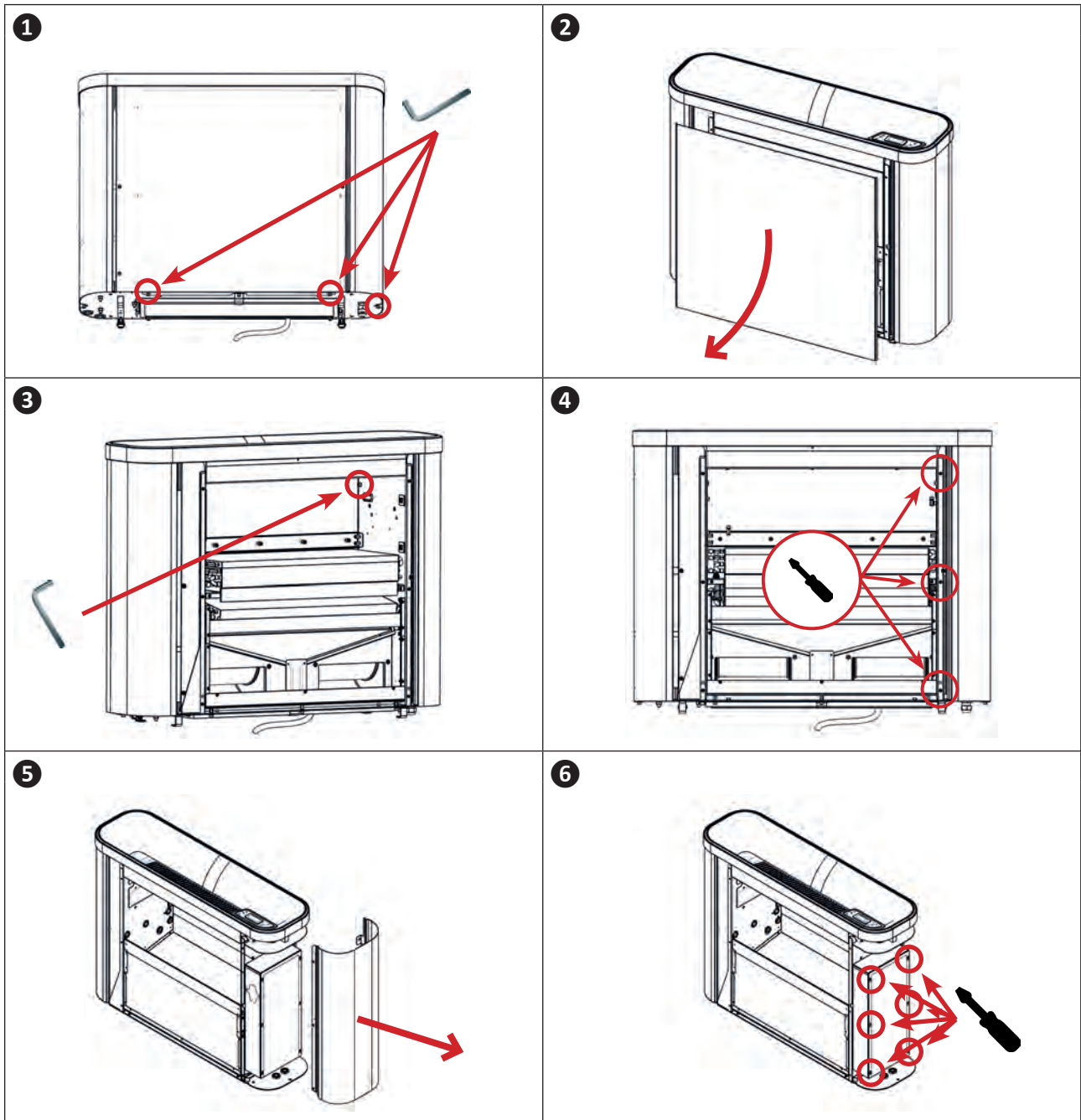
- Prever um declive suficiente para assegurar um bom escoamento.
- A evacuação será efetuada por intermédio de um sifão ou de um funil.
- Saídas previstas sob o aparelho.
- Verificar que o sifão fique cheio de água, de maneira a não criar uma aspiração de ar pelo tubo de evacuação dos condensados.



Conselho: evacuação dos condensados

Atenção, o seu aparelho pode evacuar vários litros de água por dia. É fortemente recomendado ligar a evacuação a um circuito de evacuação de água adaptado.

▶ 2.4 | Acesso às barras de terminais de ligações elétricas



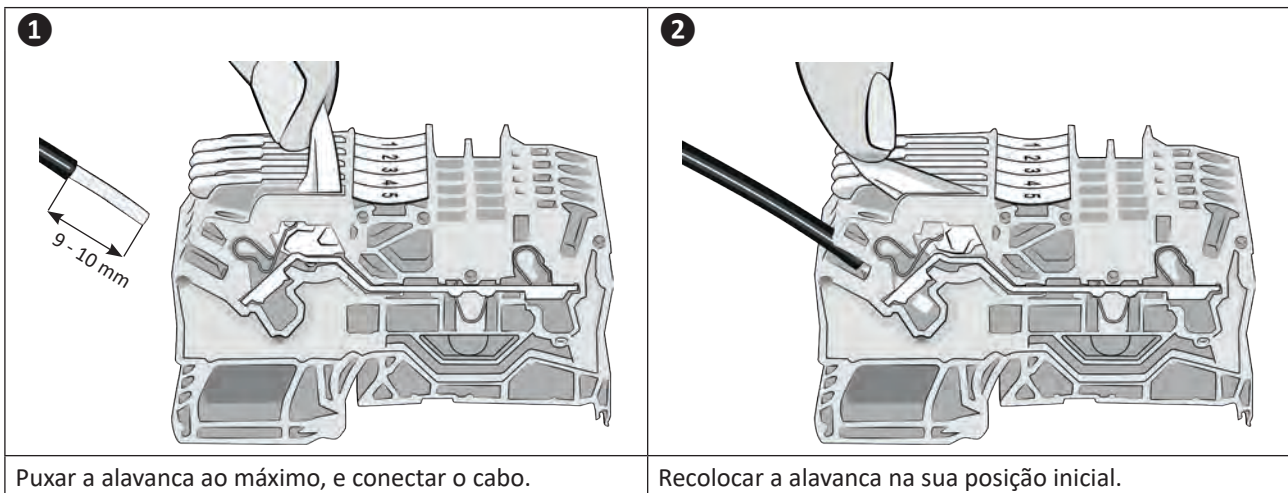
PT

2.5 I Ligações da alimentação elétrica



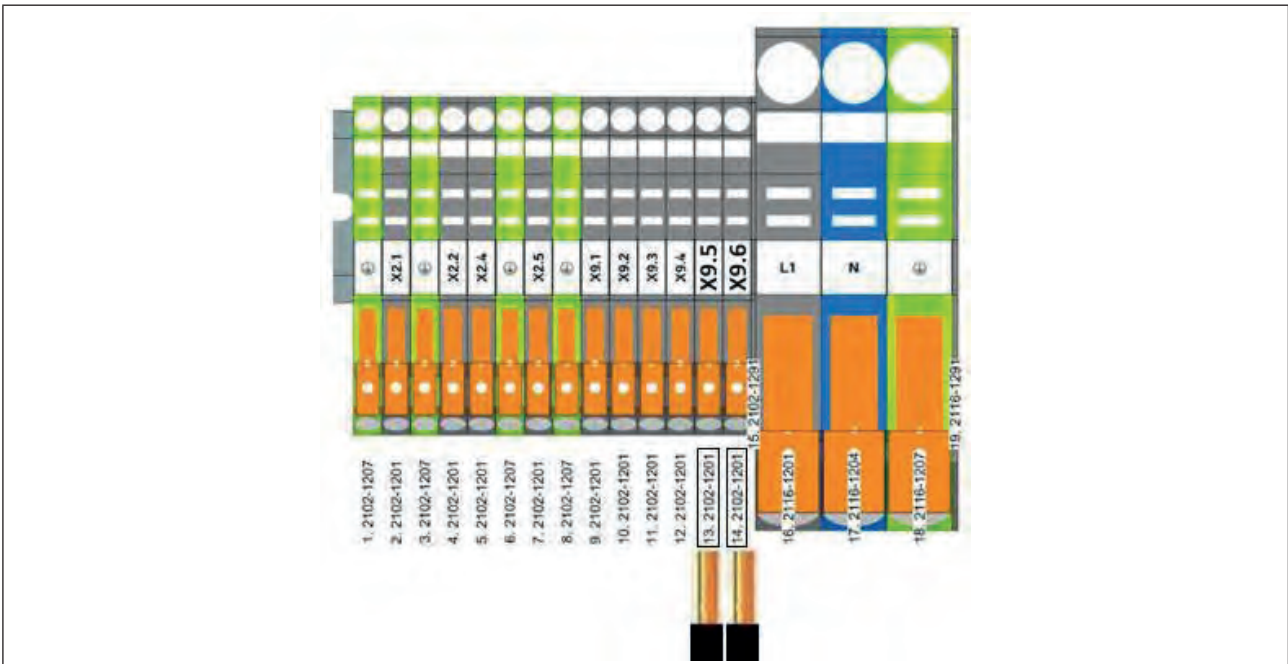
- Antes de toda intervenção no interior do aparelho, é imperativo cortar a alimentação elétrica do aparelho: risco de choque elétrico podendo provocar danos materiais, lesões graves, ou mesmo a morte.
- Terminais mal apertados podem provocar um sobreaquecimento da barra de terminais e podem levar a uma anulação da garantia.
- Somente um técnico qualificado e experiente está habilitado a efetuar uma cablagem no aparelho ou a substituir o cabo de alimentação.
- O instalador deve, consultando o fornecedor de energia elétrica se necessário, verificar que o equipamento seja devidamente ligado a uma rede elétrica de impedância inferior a 0,095 ohm.

- A alimentação elétrica do desumidificador deve provir de um dispositivo de proteção e de seccionamento (não fornecido) conforme as normas e regulamentações em vigor no país de instalação.
- O aparelho foi previsto para ligação a uma alimentação geral com regime de neutro TT ou TN.S,
- Proteção elétrica: por disjuntor (curva D, calibragem a definir segundo o quadro § “1.3 I Características técnicas”), com um dispositivo de proteção diferencial adaptado (disjuntor ou interruptor) específico.
- Uma proteção suplementar pode ser exigida aquando da instalação para garantir a categoria de sobretensão II.
- A alimentação elétrica deve corresponder à tensão indicada na placa sinalética do aparelho.
- O cabo elétrico de alimentação deve ser isolado de qualquer elemento cortante ou quente que poderia deteriorá-lo, ou que poderia esmagá-lo.
- O aparelho deve ser imperativamente ligado a uma tomada de terra.
- As canalizações de ligação elétrica devem ser fixas.
- Utilizar o prensa-cabos para a passagem do cabo de alimentação no aparelho.
- Utilizar um cabo de alimentação (tipo RO2V) adaptado para uma utilização em exterior ou enterrada (ou introduzir o cabo numa manga de proteção) e de diâmetro exterior compreendido entre 9 e 18 mm.
- É recomendado enterrar o cabo a 50 cm de profundidade (85 cm sob uma estrada ou um caminho), numa manga elétrica (espiralada vermelha).
- Caso este cabo enterrado cruze um outro cabo ou uma outra conduta (gás, água...), a distância entre eles deve ser superior a 20 cm.
- Conectar o cabo de alimentação à barra de terminais de mola de ligação, no interior do aparelho, como indicado abaixo:



2.5.1 Ligação do interruptor da cobertura da piscina

- Conectar os cabos do contacto da cobertura da piscina aos terminais X9.5 e X9.6 como indicado no esquema abaixo.



2.6 I Ligações das opções



Montagem e ativação das opções:

- Referir-se ao manual de instalação e utilização fornecido com a opção.

2.6.1 Opção “bateria água quente”

- Esta opção permite ao desumidificador aquecer o ar do local para o qual é instalado. Uma fonte de água quente primária (permutador, caldeira, geotermia...) montada a montante deve ser prevista. Para o efeito, utilizar o kit “bateria água quente” disponível como acessório.
- Para a ligação, consultar o manual fornecido com o kit.

2.6.2 Opção “complemento eletricidade”

- Esta opção permite ao desumidificador aquecer o ar do local para o qual é instalado. Para o efeito, utilizar o kit “complemento eletricidade” disponível como acessório.
- Para a ligação, consultar o manual fornecido com o kit.

2.6.3 Opção “controlo à distância”

- Esta opção permite reportar a interface do utilizador do aparelho para pilotar o aparelho à distância. Para o fazer, utilizar o kit “controlo à distância” disponível como acessório.
- Para a ligação, consultar o manual fornecido com o kit.



3 Utilização

O seu desumidificador funciona segundo o princípio da bomba de calor com aspiração do ar quente e húmido que se encontra no local da piscina e depois sopragem de um mais quente e seco.

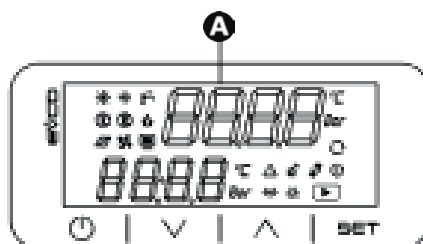
É ideal para manter uma taxa de higrometria entre 60% e 70%.

Quando a taxa de higrometria é inferior a 60%, ela provoca uma sensação de frescura excessiva à saída da água.

Quando é superior a 70%, provoca um excesso de humidade e condensação no local.

3.1 Apresentação da interface do utilizador






3.1.1 Apresentação do ecrã de visualização e das teclas de função



	Descrição
A	Visualização multifuncional
	Tecla “funcionamento / paragem” ou “retorno”
	Tecla “para cima” ou (des)ativação da função aquecimento
	Tecla “para baixo” ou (des)ativação do modo “Silêncio”
	Tecla “ajuste” ou “validar”

3.1.2 Descrição do ecrã de visualização

Símbolo	Designação	Fixo	Intermitente	Apagado
	On/Off	Aparelho desligado	/	Aparelho em funcionamento
	Desumidificação	Aparelho em funcionamento desumidificação	Aparelho em temporização	/
	Aquecimento	Aparelho em modo aquecimento	/	/
	Degelo	Degelo ativo	/	/
	Parâmetros	Aparelho em modo “parametrização”	/	/
	Modo teste	Modo teste ativado	/	/
	Compressor	Compressor ativo	Compressor em temporização	Compressor inativo
	Ventilador	Ventilador(es) ligado(s)	Ventilador em temporização	Ventilador(es) desligado(s)
	Complemento eletricidade	Complemento eletricidade em aquecimento	/	Complemento eletricidade parado

	Circulador (opção bateria água quente)	Circulador ativo	/	Circulador inativo
	Alarme	Alarmes em curso	/	/
	Celsius	Aparelho configurado para medir em graus Celsius	/	/
	Modo "Manual"	Programação em modo "manual"	/	/
	Percentagem da taxa de higrometria	Aparelho configurado como sensor de humidade	/	/

➤ 3.2 I Colocação em funcionamento

3.2.1 Colocação do aparelho sob tensão

- Colocar o aparelho sob tensão (alimentando o bloco de terminais geral).
- A versão do programa permanece visível durante 5 segundos, depois o ecrã indica "OFF" e "KEY" enquanto aguarda o arranque do aparelho.

Unicamente nos modelos Sirocco 5T (trifásicos):



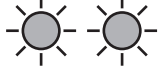



- Esta operação deve ser efetuada unicamente por um profissional autorizado.
- Este controlador de fases protege o compressor. É proibido inverter as fases:
 - No contactor de potência.
 - No compressor.



O controlador de ordem de fases está situado na caixa elétrica, do lado direito do aparelho.


- À colocação sob tensão do desumidificador, verificar o estado dos indicadores luminosos do controlador de ordem das fases, como abaixo indicado:

		
Estado dos indicadores	OK~ 	OK~ 

- Em caso de inversão de fases ou de fase ausente:
 1. Cortar a alimentação elétrica do aparelho;
 2. Inverter duas fases diretamente no bloco de terminais de ligação da alimentação elétrica do aparelho.
 3. Alimentar novamente o aparelho e verificar o estado dos indicadores luminosos.

3.2.2 Arranque do aparelho








- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre .
- O ecrã apresenta todos os símbolos acompanhados de um bip sonoro.
O valor visualizado no ecrã corresponde à higrometria relativa (%).
É igualmente possível visualizar simultaneamente a temperatura ambiente (°C). Para o efeito, basta configurar o modo aquecimento com o valor "Hetr" ou "coil". (ver § 3.3.2 "Configurar o modo de aquecimento").

3.3 I Configuração do aparelho

À instalação do desumidificador, é essencial configurar o aparelho para assegurar um funcionamento ótimo e adaptado às condições de utilização. Para o efeito, aceder ao menu "EASY" (reservado a um profissional qualificado e necessitando um código de acesso).









Para aceder ao mesmo e navegar nos menus:

- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre o botão .
- Deslocar-se com as teclas  e .
- Premir  para validar (entrar num submenu ou validar uma escolha).
- Premir  para voltar ao ecrã anterior.

Informação: lista dos menus

Menu	Descrição	Restrição
USER	Menu destinado ao utilizador para a gestão dos setpoints	/
EASY	Menu destinado ao instalador para a parametrização do aparelho aquando da instalação inicial e/ou de uma opção	Utilização reservada a um profissional qualificado, necessitando um código de acesso.
INIT PARA	Menu informativo dedicado ao estatuto e aos parâmetros básicos do aparelho	
ADVI	Menu dedicado aos parâmetros avançados do aparelho (modo "Leitura")	
ADVDr	Menu dedicado aos parâmetros avançados do aparelho (modo "Escrita")	

3.3.1 Configurar o modo de funcionamento

- No menu "EASY", utilizando as teclas  e  ir ao parâmetro "P16" e premir  para validar.
- Utilizando as teclas  e , selecionar o modo de ventilação desejado:
 - 0 = ventilação intermitente.
A ventilação é acionada a cada 30 minutos durante 5 minutos.
 - 1 = ventilação permanente (parâmetro predefinido).
A ventilação fica ativa em permanência.
- Premir  para validar.
- Premir  para voltar ao ecrã anterior.
Efetuar várias pressões sucessivas sobre  para voltar ao ecrã inicial.



Informação: importância do modo de ventilação

- A ventilação contribui para assegurar uma boa movimentação do ar e assim uma melhor uniformização das condições de temperatura e higrometria no conjunto do local.
- Favorecer a ventilação permite assim aumentar significativa e economicamente o conforto do banho.

3.3.2 Configurar o modo de aquecimento

No caso da instalação de um kit de aquecimento (“complemento eletricidade” ou “bateria água quente”, é indispensável configurar o modo de aquecimento requerido.

- No menu “EASY”, utilizando as teclas ou ir ao parâmetro “P44” e premir e premir para validar.
 - Utilizando as teclas ou , escolher entre “dsbL”, “Hetr” ou “coil”
 - dsbL = nenhuma opção de aquecimento.
 - Hetr = complemento eletricidade (parametrização predefinida).
 - coil = bateria água quente.
 - Premir para validar.
 - Premir para voltar ao ecrã anterior.
- Efetuar várias pressões sucessivas sobre para voltar ao ecrã inicial.

Informação: atualização do ecrã inicial

- A validação do kit de aquecimento (“complemento eletricidade” ou “bateria água quente”) é acompanhada de uma atualização do ecrã inicial com a visualização simultânea:
 - Da taxa de higrometria relativa (%),
 - Da temperatura ambiente (°C ou F°) do local da piscina.



Nesta etapa da configuração, apenas o modo de aquecimento é validado. Convém depois ativar ou desativar a função a partir do ecrã inicial:

Para ativar a opção aquecimento:

- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre a tecla , o ecrã indica “CHU ON”.
- A ativação da função aquecimento é visível no ecrã sob a forma do símbolo .



- O símbolo indica que o aquecimento está ativado e não necessariamente ativo. Apenas a iluminação dos LED ou confirma a colocação em funcionamento da função aquecimento.

Para desativar a opção aquecimento:

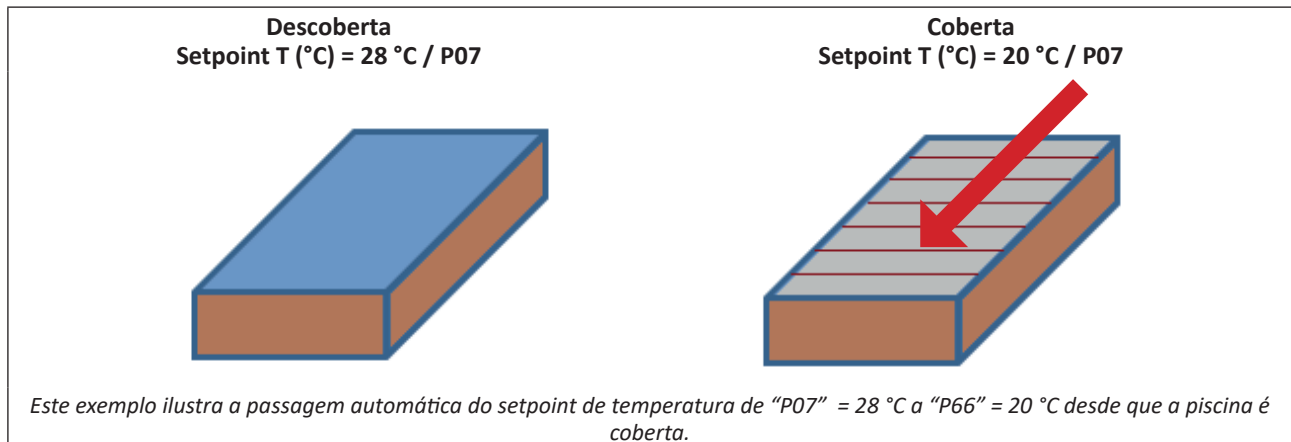
- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre a tecla , o ecrã indica “CHU OFF”.

3.3.3 Configurar o modo cobertura da piscina

O modo cobertura da piscina permite adaptar as funções desumidificação e aquecimento em relação ao estado (coberta / descoberta) da piscina.

À deteção do encerramento da cobertura, o setpoint de temperatura passa ao ponto (inferior) definido no parâmetro P66 (ver § 3.4.3 “Ajuste dos setpoints de temperatura”).

Esta configuração contribui para reduzir o consumo de aquecimento quando a piscina não é utilizada.



Para ativar esta função, é indispensável:

1. Ligar previamente o interruptor da cobertura da piscina (ver § 2.5.1 “Ligação do interruptor da cobertura da piscina”);
 2. Ativar o modo cobertura da piscina:
 - No menu “EASY”, utilizando as teclas ou ir ao parâmetro “P67” e premir e premir para validar.
 - Utilizando as teclas ou , seleccionar:
 - Yes = ativação do modo cobertura automática (parametrisação predefinida).
 - No = desativação do modo cobertura automática.
 - Premir para validar.
 - Premir para voltar ao ecrã anterior.
- Efetuar várias pressões sucessivas sobre para voltar ao ecrã inicial.

Informação: interesse da função cobertura da piscina



- Quando o contacto de fecho da cobertura é detetado, deixa de haver evaporação da água da piscina. A função desumidificação é então automaticamente desativada.
- Se um processo de desumidificação estiver em curso aquando do encerramento da piscina, a função será desativada apenas quando for atingido o setpoint de higrometria.

3.3.4 Configurar o modo teste

Uma vez terminada a instalação do desumidificador, o instalador tem a possibilidade de controlar o aparelho em modo teste.

Este modo é destinado a forçar as funções desumidificação (e aquecimento se houver um kit instalado).

Para ativar/desativar o modo teste:

- No menu “EASY”, utilizando as teclas ou ir ao parâmetro “P25” e premir e premir para validar.
- Utilizando as teclas ou , selecionar:
 - 0 = paragem do modo teste (parametrização predefinida).
 - 1 = arranque do modo teste.
- Premir para validar.
- Premir para voltar ao ecrã anterior.
Efetuar várias pressões sucessivas sobre para voltar ao ecrã inicial.



- Quando o modo teste é ativado, o símbolo aparece no ecrã.

Para parametrizar a duração do modo teste:

- No menu “EASY”, utilizando as teclas ou atingir o parâmetro “P26” e premir para validar.
- Utilizando as teclas ou , escolher a duração (em minutos) desejada.
A duração predefinida é de 30 minutos.
Deve-se notar que a parametrização da duração é uma etapa prévia ao lançamento do modo teste.
Qualquer modificação deste parâmetro durante o teste será tida em conta posteriormente.
- Premir para validar.
- Premir para voltar ao ecrã anterior.
Efetuar várias pressões sucessivas sobre para voltar ao ecrã inicial.



- No caso de uma paragem manual antecipada do modo teste (“P25” =0), o símbolo permanece iluminado no ecrã até o fim da contagem de “P26”.

Diversos controlos podem ser efetuados em modo teste:

- Verificar que um ar quente sai do aparelho ao nível da grelha de sopragem.
- Verificar a presença dos seguintes símbolos:

Desumidificação	Aquecimento


Em função das condições de teste, não é obrigatório observar a evacuação dos condensados.

▶ 3.4 I Funções utilizador

3.4.1 Ligar ou desligar o aparelho

Para ligar o aparelho:




- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre .
- O ecrã apresenta todos os símbolos acompanhados de um bip sonoro.
O valor visualizado no ecrã corresponde à higrometria relativa (%).
É igualmente possível visualizar simultaneamente a temperatura ambiente (°C/F°). Para o efeito, basta configurar o modo aquecimento com o valor “Hetr” ou “coil”. (ver § 3.3.2 “Configurar o modo de aquecimento”).



- No caso da parametrização da ventilação intermitente, os valores visualizados podem mudar sensivelmente à colocação em funcionamento da ventilação.

Para desligar o aparelho:



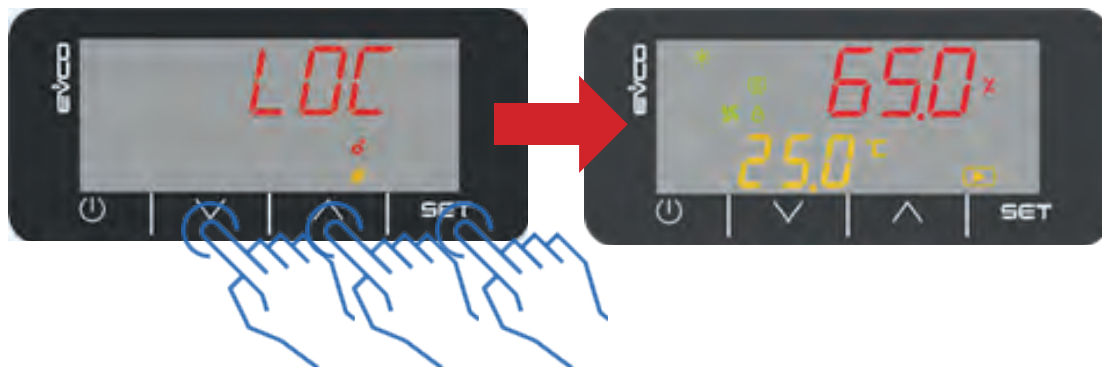
- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre .

3.4.2 Desbloqueio do teclado

Se a opção “bloqueio do teclado” estiver ativada, quando nenhuma tecla é premida durante uma dezena de segundos, o teclado se bloqueia automaticamente.

Aquando da pressão de uma tecla, a indicação “LOC” é visualizada.

Para desbloquear o teclado:



- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre uma das seguintes teclas: , ou .
- A indicação “ULOC” é visualizada após o desbloqueio do ecrã.

3.4.3 Ajuste dos setpoints de temperatura

- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre .
- Navegar utilizando as teclas ou até atingir o menu “USER” e premir para validar.
- Navegar utilizando as teclas ou até atingir o parâmetro a modificar (ver o quadro “Informação: lista do setpoint dos parâmetros” abaixo) e premir para validar.
- Ajustar o setpoint à temperatura desejada utilizando as teclas ou e premir para validar.
- Premir para voltar ao ecrã anterior.

Efetuar várias pressões sucessivas sobre para voltar ao ecrã inicial.

Informação: lista do setpoint dos parâmetros

Parâmetro	Descrição
P4	Setpoint de desumidificação
P7	Setpoint de aquecimento
P66	Setpoint de aquecimento (gestão da cobertura automática)



3.4.4 Ativação/desativação do modo “Silêncio”

O modo “Silêncio” permite reduzir o nível sonoro do aparelho diminuindo o regime de ventilação quando as funções desumidificação e/ou aquecimento estão ativadas.

Quando o modo “Silêncio” é ativado, a capacidade de desumidificação do aparelho é reduzida.




Informação: Modo “Silêncio” = ZEn

- No ecrã de visualização do aparelho, o modo “Silêncio” é denominado “ZEn”.

Para ativar o modo “Silêncio”:




- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre .
- A visualização indica o estado do modo “Silêncio” (“ZEn” + “On”) piscando 3 vezes e depois volta ao ecrã inicial.



- A duração do modo “Silêncio” está fixada em 2 horas. No fim das 2 horas, o modo “Standard” é reativado automaticamente, para restabelecer um regime de desumidificação adaptado; um novo ciclo do modo “Silêncio” poderá ser reativado se a taxa de higrometria medida for satisfatória.

Para desativar o modo “Silêncio”:



- Exercer uma pressão prolongada (mais de 3 segundos) sobre .
- A visualização indica o estado do modo “Silêncio” (“ZEn” + “OFF”) piscando 3 vezes e depois volta ao ecrã inicial.



Conselho: utilização do modo “Silêncio”

- A qualquer momento, se a taxa de higrometria medida for superior às condições recomendadas para o conforto dos utilizadores ou a viabilidade do edifício, o modo “Silêncio” será interrompido automaticamente para assegurar um nível de desumidificação adequado.



4 Manutenção

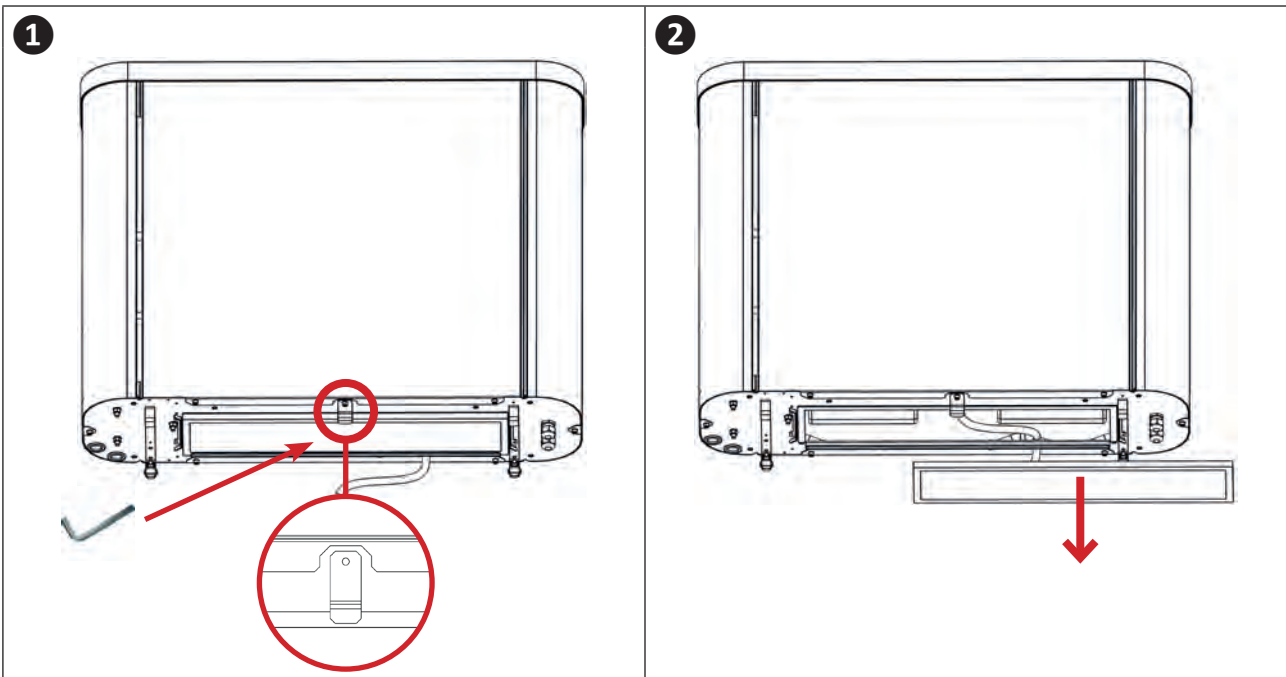
4.1 | Conservação



- Antes de qualquer trabalho de conservação no aparelho, é indispensável cortar o fornecimento de eletricidade, pois existe o risco de choque elétrico que pode causar danos materiais, ferimentos graves ou mesmo a morte.
- Recomenda-se que o equipamento seja submetido a serviços gerais pelo menos uma vez por ano, para garantir o funcionamento correto, manter os níveis de desempenho e evitar possíveis falhas. Essas operações são realizadas às custas do utilizador, por um técnico qualificado.

4.1.1 Manutenção a efetuar pelo utilizador

- Efetuar um controlo visual da evacuação dos condensados e controlar a instalação correta do tubo de evacuação.
- Controlar o estado de sujidade dos filtros:
 - Retirar manualmente as fibras e poeiras acumuladas. Se necessário, aspirar.
 - Lavar o filtro com água morna e sabão e deixar secar.
 - Substituir o filtro se necessário, como indicado abaixo para retirá-lo (o filtro está preso por uma tira de fixação a desaparafusar):



- A visualização de uma mensagem de conservação do filtro programada sobre a duração de ventilação contribui para uma boa conservação do aparelho.

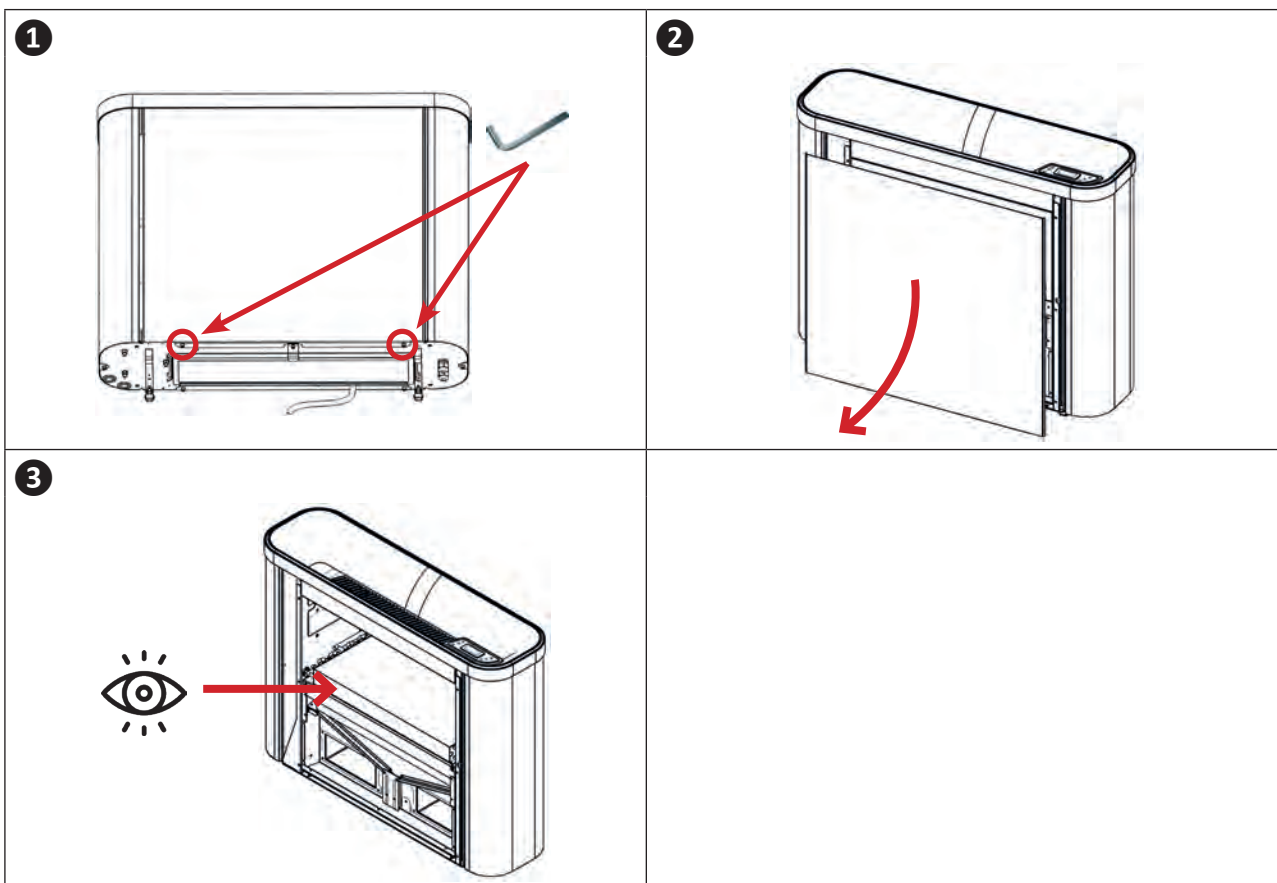
4.1.2 Conservação anual a efetuar por um técnico qualificado

- Verificar o aperto dos cabos elétricos da barra de terminais elétrica nos respectivos terminais de ligação, assim como os parafusos dos contactores.
- Verificar o bom funcionamento de cada relé de comando e contactor de potência.



- No Sirocco 5T, graças ao controlador de fases, qualquer modificação da ordem de fases na rede de distribuição ou na instalação elétrica existente é detetada. O aparelho coloca-se então em defeito (ver 5.2 “Visualização dos alarmes”).

- Proceder a uma limpeza externa do conjunto da unidade, utilizando um pano ligeiramente húmido.
- Verificar o estado de limpeza da bandeja de condensados e do tubo de evacuação.
- Para melhorar o funcionamento do aparelho, um controlo visual do estado de incrustação das baterias (evaporador/condensador e água quente) pode ser realizado seguindo o procedimento de desmontagem (fora de tensão) abaixo:




- Segundo o estado, proceder a uma limpeza com uma escova de seda e um aspirador.



5 Resolução de problemas



- Antes de contactar o seu revendedor, recomendamos proceder a verificações simples em caso de mau funcionamento, com o auxílio dos seguintes quadros.
- Se o problema persistir, contactar o seu revendedor.
-  : Intervenções reservadas a um técnico qualificado

5.1 | Comportamentos do aparelho

O aparelho evacua água	<ul style="list-style-type: none">• O seu aparelho evacua água, que é chamada condensados. Esta água é a humidade que o seu desumidificador condensa para secar o ar.
O aparelho funciona, mas as janelas de vidro estão cobertas de água	<ul style="list-style-type: none">• Trata-se do ponto de orvalho, ou seja, o momento em que o vapor de água contido no ar muda de estado ao contacto com uma superfície fria. É o fenómeno da condensação. Isto não quer dizer que o seu aparelho não está a funcionar. Este fenómeno é normal, em razão da presença de humidade no ar (65% de humidade em condições de conforto), e de uma temperatura exterior fria.
O desumidificador sopra ar quente quando o aquecimento está ausente ou desativado	<ul style="list-style-type: none">• O princípio termodinâmico sobre o qual repousa a função de desumidificação transforma uma parte da energia absorvida em calor transmitido ao fluxo de ar ventilado.
O aparelho coloca-se então em degelo.	<ul style="list-style-type: none">• O circuito frigorífico do desumidificador é impactado pelas condições de funcionamento ambientes. As temperaturas mais baixas e o teor de humidade do ar ambiente são mais favoráveis à formação de gelo.• Para garantir o seu bom funcionamento, o aparelho elimina todos os restos de gelo lançando um ciclo de degelo que dura apenas alguns minutos.
O ar soprado sai mais quente no modo "Silêncio"	<ul style="list-style-type: none">• A redução do ruído é acompanhada de uma diminuição da velocidade da ventilação. De facto, a mesma quantidade de calor é transmitida a um caudal de ar mais fraco. O ar soprado é então mais quente.
A ventilação permanece ativa quando o(s) setpoint(s) são atingidos	<ul style="list-style-type: none">• A ventilação é prolongada de alguns minutos quando os setpoints de temperatura e higrometria são atingidos. Isto permite otimizar a eficácia do aparelho evacuando as calorias residuais das baterias ainda quentes.
O ventilador não roda	<ul style="list-style-type: none">• A tensão fornecida à máquina cai fora da potência nominal de funcionamento, o ventilador para de funcionar por medida de proteção até que a tensão nominal seja restabelecida.





5.2 | Visualização de código de alarme

5.2.1 Apresentação do código de alarme no ecrã



Quando um alarme é ativado, o ícone  aparece no ecrã:





Para conhecer o código de alarme que ativou o alarme:

- Premir longamente .
- Premir  para entrar no menu Seleção.
- Premir duas vezes .
- Premir  para entrar no menu ALARME:



- Premir , para conhecer o número de alarmes em curso:
 - Se o ecrã permanecer idêntico, existe apenas um alarme em curso.
 - Se o número aumentar, premir  até voltar ao número 1: o número mais elevado corresponde ao número de alarmes em curso.




- Premir  para visualizar o código de alarme, depois  para voltar ao número de alarme.




- Premir  para sair do menu.

5.2.2 Significado do código de alarme

Código	Descrição	Causa possível	Reconhecimento
A01	Falha Sonda higrométrica	<ul style="list-style-type: none">Sonda em curto-circuitoSonda desconectadaSonda fora de serviço (sonde a substituir).	Automático
A02	Falha Sonda temperatura ambiente	<ul style="list-style-type: none">Sonda em curto-circuitoSonda desconectadaSonda fora de serviço (sonde a substituir).	Automático
A03	Falha Sonda temperatura – evaporador	<ul style="list-style-type: none">Sonda em curto-circuitoSonda desconectadaSonda fora de serviço (sonde a substituir).	Automático
A04	Falha Sonda temperatura - sopragem	<ul style="list-style-type: none">Sonda em curto-circuitoSonda desconectadaSonda fora de serviço (sonde a substituir).	Automático
A05	Temperatura ambiente demasiado alta	<ul style="list-style-type: none">Temperatura fora da faixa de funcionamento.Sonda defeituosa	Automático
A06	Temperatura ambiente demasiado baixa		Automático
A07	Alarme de manutenção	<ul style="list-style-type: none">Lembrete para manutenção global.	Manual 
A13	Temperatura de sopragem demasiado alta	<ul style="list-style-type: none">Filtro sujo.Sonda defeituosaVentilador defeituoso.	Automático
A14	Alta pressão	<ul style="list-style-type: none">Filtro sujo.Entrada de ar obstruída.Problema circuito frigorífico.	Automático*
A15	Baixa pressão	<ul style="list-style-type: none">Problema circuito frigorífico.	Automático*
A16	Velocidade do ventilador	<ul style="list-style-type: none">Ventilador defeituoso.Alimentação elétrica instável.	Automático*

*Reativação automática salvo se o alarme for acionado mais de três vezes em uma hora.

5.2.3 Alarme de manutenção

Após ter utilizado o seu aparelho por algum tempo, o símbolo de alarme  pode aparecer no seu ecrã, mas o aparelho continuará a funcionar normalmente.



Ao verificar o significado do código de alarme (ver “5.2.1 Apresentação do código de alarme no ecrã”, página 26), poderá obter o código de alarme “A07”. Este código de alarme indica que o seu aparelho deve ser submetido a um controle de manutenção sobre os 6 subsistemas:

- Ventilador.
- Compressor.
- Aquecimento de ar (opcional).
- Sensor de humidade.
- Sensor de sopro de ar.
- Sensor de degelo.

Recomendamos que contacte um técnico autorizado no prazo de um mês para efetuar os controlos de manutenção necessários a fim de assegurar o funcionamento do seu aparelho durante um longo tempo.



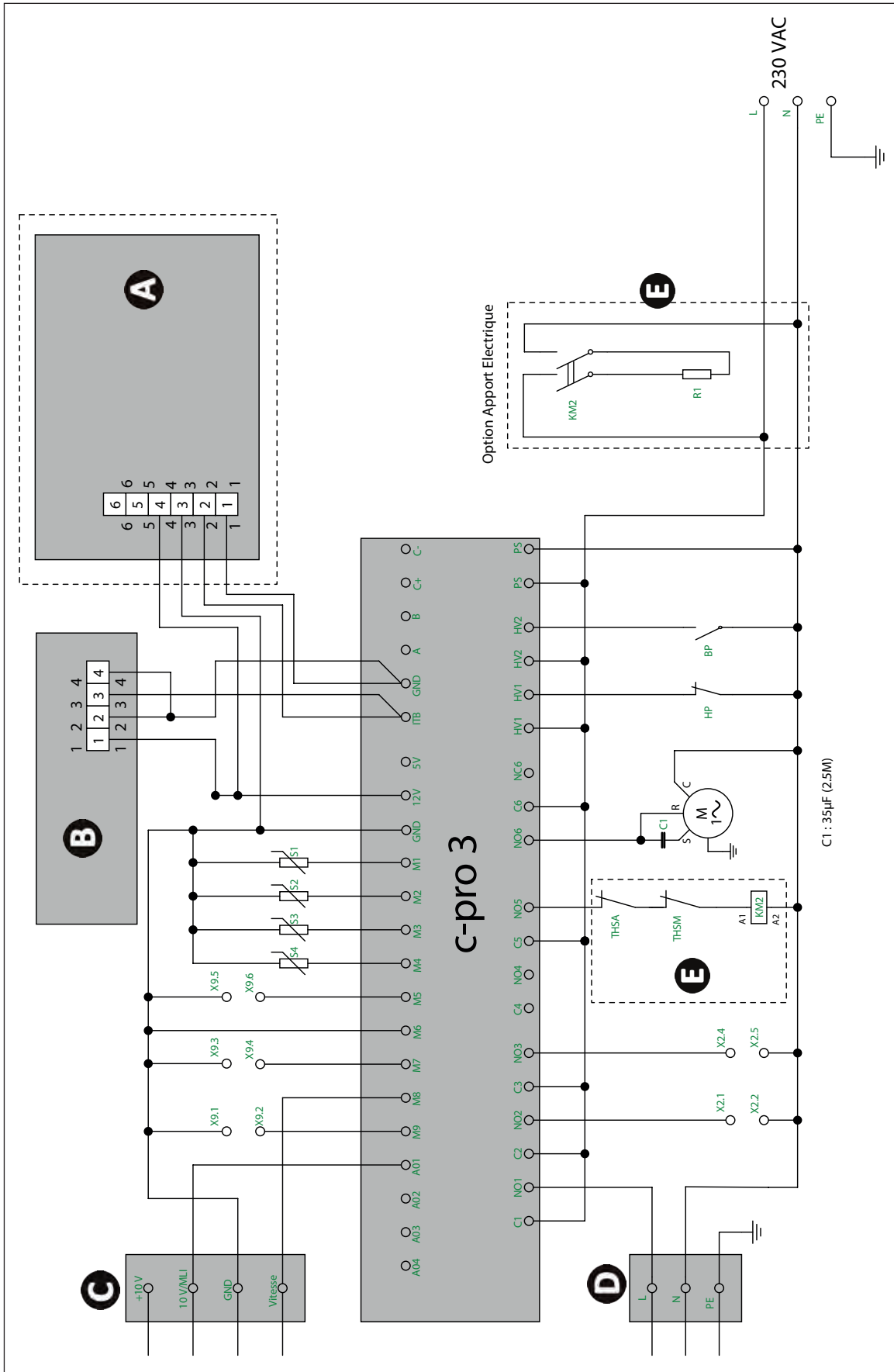
Apenas um técnico qualificado pode verificar o aparelho para efetuar o reset do alarme de manutenção.

➤ 5.3 I Parâmetros de funcionamento

Menu	Parâmetro	Descrição	Unidade / Valores
User	P4	Setpoint higrometria	%
User	P7	Setpoint temperatura	°C
Easy Inst	P16	Tipo de ventilação	<ul style="list-style-type: none"> • Intermitente • Permanente
Easy Inst	P25	Modo teste: "Partida / Paragem"	<ul style="list-style-type: none"> • 0 = Stop • 1 = Start
Easy Inst	P26	Modo teste: duração	Minutos
Easy Inst	P44	Tipo de aquecimento	<ul style="list-style-type: none"> • dsbL = Nenhuma opção de aquecimento • Hetr = Complemento eletricidade • coiL = Bateria água quente
User	P66	Setpoint temperatura	°C
Easy Inst	P67	Modo cobertura	<ul style="list-style-type: none"> • 0 = Não • 1 = Sim

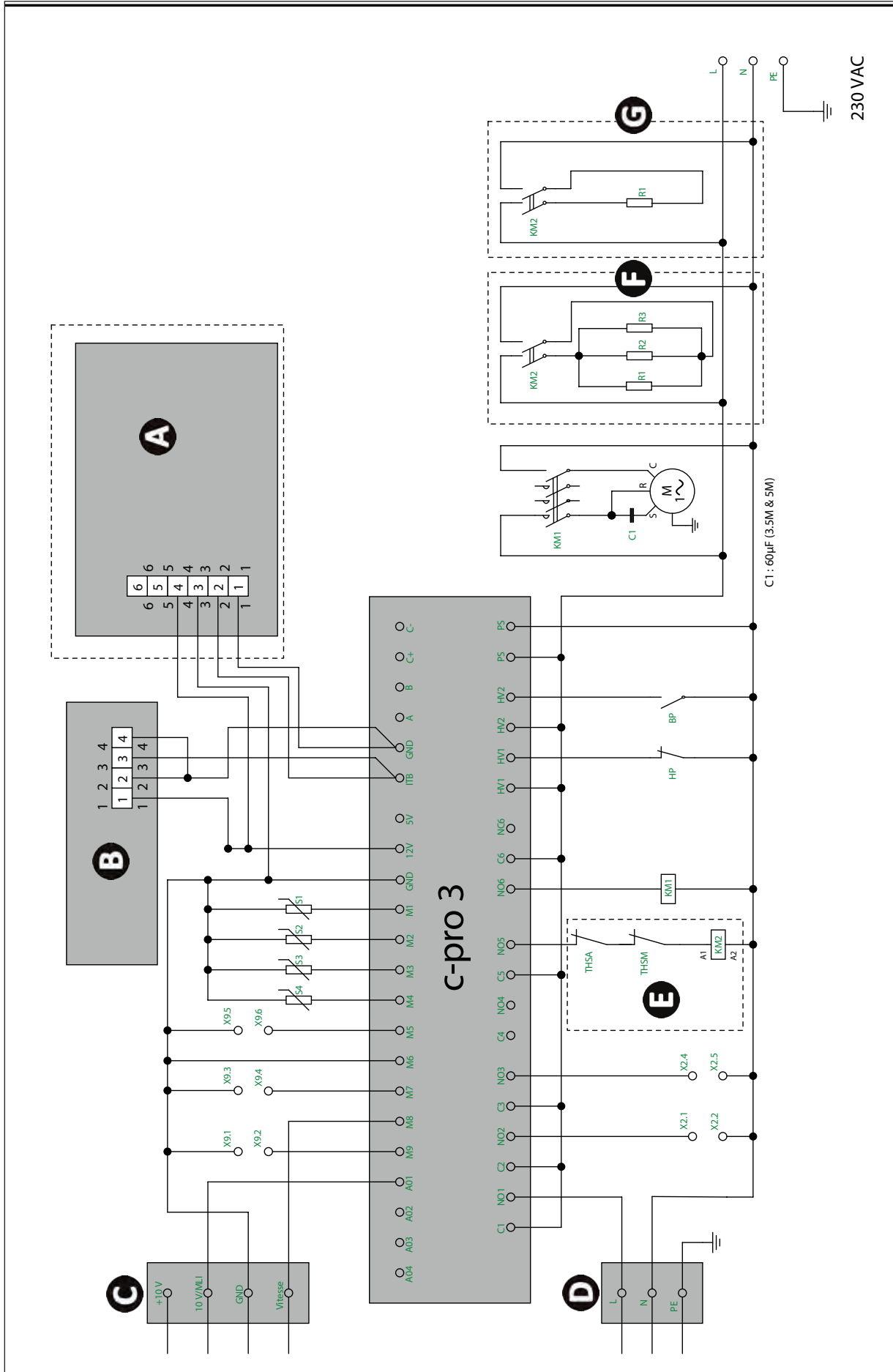
5.4 I Esquemas eléctricos

5.4.1 SIROCCO² 2M

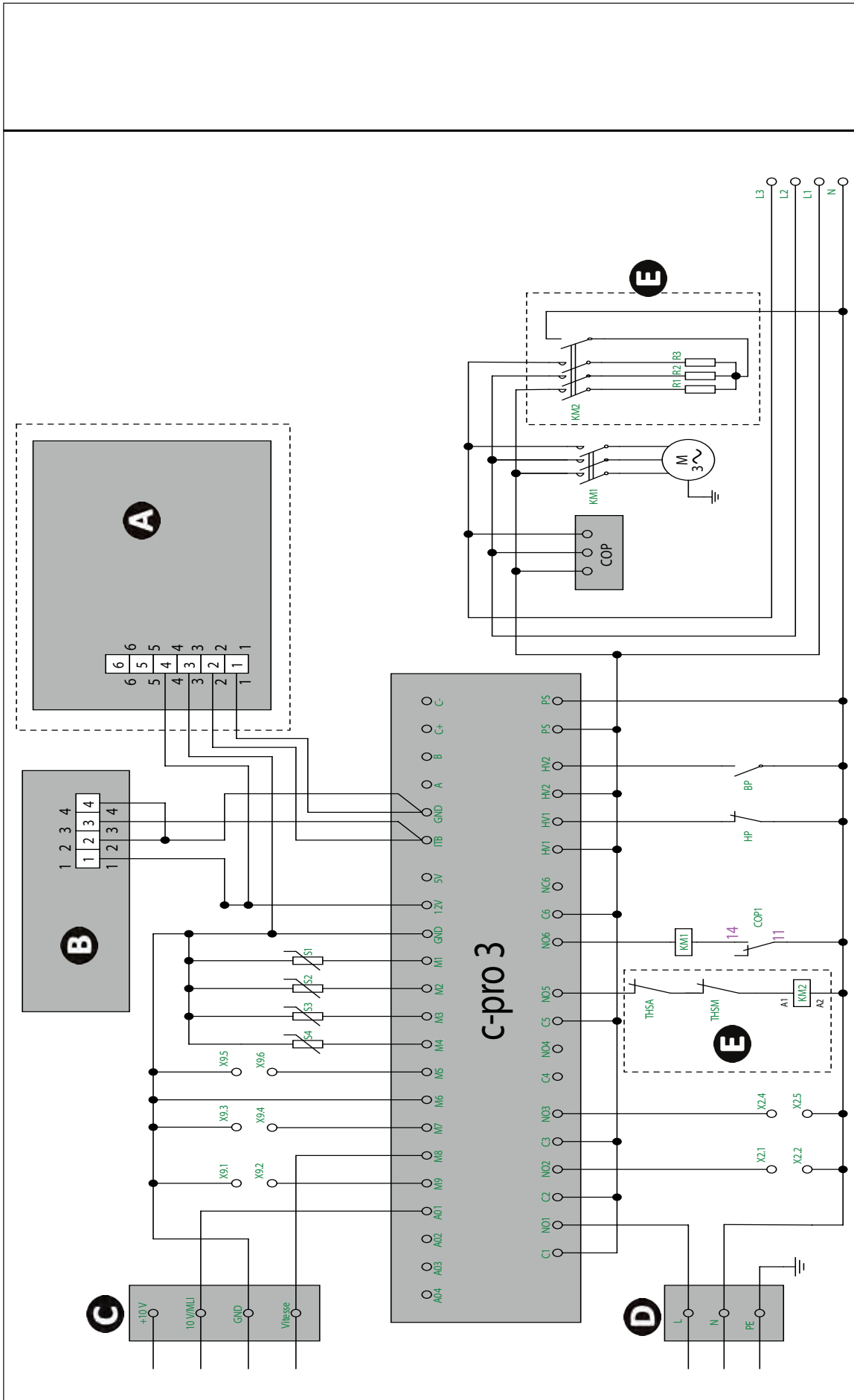


PT

5.4.2 SIROCCO² 3M - 5M



5.4.3 SIROCCO² 5T



PT

Símbolo	Designação
HV1	Pressostato HP
HV2	Pressostato BP
M7	Prioridade aquecimento
M9	ON/OFF distante
M5	Estado da cobertura da piscina
M6	Fan thermal switch
M8	Cópia velocidade ventilador
C1	Ventilador
C2	Circulador
C3	Alarme
C4	/
C5	Resistência elétrica
C6	Compressor
COP	Controlar a ordem das fases
KM1	Contator compressor
KM2	Contactador aquecedor elétrico
M1	Sonda higrométrica
M2	Sonda de ambiente
M3	Sonda evaporador
M4	Sonda saída de ar
A01	Ventilador
A02	/
A02	/
A04	/
A	Display à distância EVJ LCD
B	Display local EV3K
C	CON11 ventilador
D	CON10 ventilador
F	Opção complemento eletricidade
G	Kit 5M : Opção complemento eletricidade
H	Kit 3M : Opção complemento eletricidade

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :
For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

